Hidronimia Lacustre

La Punta San Pedro de Francisco Fonck - 1856

por Pacho Solari



Anteriormente, nos habíamos referido a la dificultad que nos ofrecían los topónimos o hidrónimos en lenguas indígenas, sobre todo, tratando de no ser imprudentes, tanto por acción propia, como ajena.

Esta actual y "aparente inactividad" en Archi Nave, nos tiene ***enfrascados*** en torno "*al más antiguo e insondable:* ***Nahuelhuapi****, su nombre propio*", como también dijimos.

¿Porqué insistimos en esto a pesar de esa dificultad?, ¿es útil profundizar en algo prácticamente "irresoluble" por la falta de evidencia?

En primer lugar, se trata del nombre de uno de los lagos más importantes y con más tradición de la Patagonia, sin embargo, poco tiempo se ha dedicado para despejar las "*implícitas y consientes incertidumbres"* cuando se refieren a este tema, generalmente, citando todos los mismos confusos "*lugares comunes"* (tópicos).

Además, y a pesar de la aparente falta de evidencia, que lo presentaría como irresoluble, creemos que por lo menos, se podría despejar de la gran cantidad de esos *lugares comunes*, siendo muchos de estos alguna categoría de *sesgo cognitivo*, que obstaculizan quizá el avance hacia un terreno más claro. Por ello, seguiremos "enfrascados" en el intento.

Por otro lado, encontramos algo en esa búsqueda y, como *Serendipia* (de carambola diría el abuelo), descubrimos otro de esos lugares comunes, que incluso nosotros mismos sostuvimos hasta ahora.

En este orden, sabemos, que Francisco Fonck, fue el artífice de muchos de aquellos que nos ocupan vinculados al término *Nahuelhuapi*, y sus derivaciones, contenidos en su obra sobre los viajes de Fray F. Menéndez.

Sin embargo, en este caso, es el mismo Fonck, el que fue mal interpretado por sus sucesores, incluyéndonos.

En 1857, a la vuelta de su exitoso viaje de redescubrimiento del lago, el naturalista y explorador chileno publicó un informe en el que venía adjunto un detallado plano (Fernando Hess), de todos los sitios *"alcanzados por la vista"*.

Luego de releer el informe y observar la sección del plano contrastándolos a ambos con la imagen satelital correspondiente, entendimos la cadena de sesgos hasta hoy.

Fonck nos dice lo acontecido luego de desembarcar y caminar al N.E, por la Punta de San Pedro (así bautizada en honor al piloto que los acompañó en la travesía, Pedro María Uribe):

"Viendo como a distancia de media legua un cerro mediano que por su situación aislada i adelantada hacia la laguna parecía dominarla toda, nos dirijimos a él. Llegando a su

cumbre hallamos que tenía monte i se estendía en su forma de cadena hacia el Este. Quedaba pues cerrada por el cerro mismo una gran parte del horizonte i de la laguna”

Luego agregó:

“…no vimos nada de su cuerpo, ni se nos ofreció idea ninguna sobre su extensión i forma. Parece sin embargo, que corre derecho al Este.”

Si observamos la sección del plano correspondiente y la contrastamos con el informe y la imagen satelital a la derecha, salta a simple vista, que lo que realmente vieron y cartografiaron en la actual Península Llao Llao.

Luego, en una “carrera de exploradores”, de una y otra vertiente de la Cordillera, se empecinaron en marcar los errores de los anteriores sin tomar cuenta que lo que Hess cartografió realmente fue hasta el actual Puerto Pañuelo.

Primero, fue Cox, él legó efectivamente hasta el otro extremo (Islote Pereda) y, viendo la extensión del Brazo Campanario, se apresuró en afirmar que aquella “Punta”, era una isla, influenciado por el diario de la segunda expedición de Menéndez, de la cual poseía una copia.

Más tarde, O’Connor, recorre en su totalidad el Brazo Campanario, y convirtió la *Isla San Pedro* de Cox, en *Península San Pedro,* sin percatarse ni uno ni otro que extendieron el nombre a la totalidad.

En 1896, la Comisión del Museo de la Plata, replicó el mismo error.

Seguidamente, y como se ve en la secuencia de planos, en 1902, Carlos E. Martínez, coloca el nombre a toda la superficie al E. del Puerto Pañuelo, es decir a toda la otra parte que Fonck y Hess no pudieron ver, reforzado a continuación por Bailey Willis, que lo trasladó más al E. a partir del istmo y, finalmente, la actual península de San Pedro.

Recién, en 1926, en el *Mapa Provisorio del Parque Nacional del Sud*, del Ingeniero Anasagasti, esta “primitiva Punta San Pedro”, fue rebautizada como ***“Península Llao Llao”***, luego de una cadena de “enroques”.

Saludos Cordiales